

# Vor O R T

Ortsteilzeitung für Schapen und Weddel

April 2023



## Schnelle Hilfe

Polizei Notruf	110
Feuerwehr Notruf	112
Rettungsdienst	112
Ärztlicher Bereitschaftsdienst	116 117
Städt. Klinikum, Salz Dahl. Str. zentrale Notaufnahme	0531 595 -25 00
Augenärztl. Bereitschaftsdienst	0531 700 99 33
Qualifizierter Krankentransport	0531 192 22
Telefon-Seelsorge	<a href="http://www.telefonseelsorge.de">www.telefonseelsorge.de</a>
	evang. 0800 111 0 111
	kath. 0800 111 0 222
Nummer gegen Kummer für Kinder	0800 111 0 333
Frauenhaus	0531 2801234 0800 011 6 016

*Wir wünschen Ihnen allen ein sonniges,  
süßes Osterfest  
Ihre Heidi und Richard Miklas*

**Ihr richtiger Partner vor Ort für Qualität & Sicherheit! Made in Germany zu fairen Preisen!**



**Fenster · Haustüren · Rollläden · Wintergärten  
Vordächer · Sonnenschutz  
Fliegengitter · Terrassendächer**



**Orko Fenster GmbH**

Ernst-Böhme-Str. 7 / Ecke Hansestr., 38112 BS, ☎ 05 31 / 31 10 21-24, [info@orko.de](mailto:info@orko.de)

## Schapen

### Polizeistation Volkmarode

Am Feuerteich 7  
0531 886 86 30

### Polizeistation Querum

Querumer Str. 21-22  
0531 476 34 15

### Freiwillige Feuerwehr

Ortsbrandmeister  
Götz-Hendrik Gronwald  
0173 638 97 59

### Bezirksgeschäftsstelle Ost

Vokmaroder Straße 8 b  
0531 470 -36 28  
Verwaltungsstelle.querum@braunschweig.de



### Schadstoffmobil

**Buchhorstblick** (vor der Sporthalle)  
Di, 11. April, 15:30 – 16:30 Uhr  
Di, 2. Mai, 15:30 – 16:30 Uhr

## Weddel

### Polizeistation Cremlingen

Sickter Straße 8 a  
05306 932 23 -0

### Polizeikommissariat WF

Lindener Str. 22  
05331 93 30

### Freiwillige Feuerwehr

Ortsbrandmeister  
Florian Meyer  
05306 572 38 32

### Gemeindeverwaltung Cremlingen

Ostdeutsche Str. 22  
05306 802 -0  
info@cremlingen.de



### Schadstoffsammlung

**alle Straßen**  
Sa, 16. September

## Impressum

**hm medien**  
Richard Miklas

### V.i.S.d.P. und für die Anzeigen:

Richard Miklas  
Hagenmarkt 12  
38100 Braunschweig  
0531 16442  
info@hm-medien.de  
www.hm-medien.de

### Layout

Heidemarie Miklas

### Redaktion

Berichte, Terminankündigungen und  
Fragen bitte an hm medien

info@hm-medien.de

0151 11984310 / 0531 16442

### Druck

Erzberg 45  
38126 Braunschweig  
www.oeding-print.de



### Redaktionsschluss

Mai Do, 27.04.  
Juni Do, 25.05.

Die Internet-Ausgaben Ihrer Ortsteilzeitung finden Sie jetzt unter  
[www.hm-medien.de](http://www.hm-medien.de)

Die „VorOrt“ wird klimaneutral gedruckt mit Ökostrom und Farben auf Pflanzenölbasis auf 100% Recyclingpapier und ist ausgezeichnet mit dem Umweltzeichen Blauer Engel.



XQ4

[www.blauer-engel.de/uz195](http://www.blauer-engel.de/uz195)



**RECYCLED**  
Papier aus  
Recyclingmaterial  
FSC® C118370

## Viel Heizöl

## für Ihr Geld

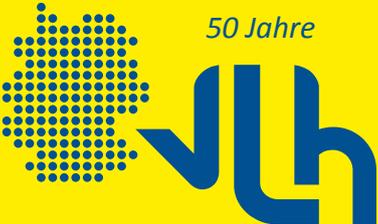
Sicher und preiswert  
für die Zukunft

Ihr Heizöllieferant

## Dietmar Klutas

Schapener Straße 17 b  
38162 Weddel  
Telefon 05306 4148

50 Jahre Bei Bedarf auch Hausbesuche.



**Vereinigte  
Lohnsteuerhilfe e.V.**  
LOHNSTEUERHILFEVEREIN

Arbeitnehmer, Beamte, Rentner betreuen wir von A bis Z bei der  
**Einkommensteuerklärung,**  
bei Einkünften ausschließlich aus nichtselbstständiger Arbeit, Renten und Versorgungsbezügen sowie bei Vorliegen von selbst genutztem Wohneigentum. Die Nebeneinnahmen aus Überschusseinkünften (z. B. Vermietung, Zinsen) dürfen die Einnahmegrenze von insgesamt 18.000,- bzw. 36.000,- Euro bei Zusammenveranlagung nicht übersteigen. Nur im Rahmen einer Mitgliedschaft.

**Für Sie vor Ort: Beratungsstellenleiterin Silvia Dikenseli**  
Im Rübenkamp 13 · 38162 Cremlingen · Telefon 05306 5548660  
e-mail: Silvia.Dikenseli@vlh.de · www.vlh.de/bst/3074 · zertifiziert nach DIN 77700  
Wir beraten Mitglieder im Rahmen von § 4 Nr. 11 StBerG

## Sitzung des Bezirksrates Hondelage-Volkmarode am 7. März 2023

### Bericht des Bezirksbürgermeisters

Wie immer beschränke ich mich auf die Tagesordnungspunkte, die entweder den gesamten Stadtbezirk oder Schapen betreffen.

### Bericht der Verwaltung

- Der Bezirksrat hatte beantragt

„Die Verwaltung der Stadt Braunschweig wird gebeten, das neu errichtete Schild für einen Behindertenparkplatz an der Hordorfer Straße so zu versetzen, dass der dort bereits knapp bemessene Fahrradstreifen nicht vollständig entfällt.“

Stellungnahme der Verwaltung:

Das Schild zur Ausweisung eines Behindertenparkplatzes wurde auf dem Sicherheitstreifen zwischen Gehweg und Parkstreifen errichtet, so dass der Gehweg für Zufußgehende frei bleibt.

Ulrich Volkmann weist darauf hin, dass es sich nicht um einen Sicherheitsstreifen, sondern um einen Radweg handelt.

- Weddeler Straße: Barrierefreier Neubau der Bushaltestelle Buchhorstblick

„Die Verwaltung, vertreten durch Frau Schendel vom Fachbereich Tiefbau und Verkehr, erläutert die Vorlage und beantwortet einzelne Fragen zur

Ausgestaltung der Haltestellen auf der Nord- und Südseite der Weddeler Straße.

Auf Nachfrage zur möglichen Verschiebung erläutert die Verwaltung, dass die Position der Haltestellen auf den jeweiligen Seiten im Wesentlichen durch die bestehenden Grundstückszufahrten bedingt ist. Herr Jung gibt zu bedenken, dass die Ausfahrt aus dem Buchhorstblick bei einem stehenden Bus, nicht möglich ist. Die Verwaltung verweist auf die kurzen Standzeiten.

Herr Gummert fragt, ob eine Erweiterung des Tempo 30 km/h-Bereichs einhergehen könnte. Die Verwaltung erläutert, dass die Verlegung-/Gestaltung der Haltestellen davon unabhängig ist. Herr Volkmann verweist in dem Zusammenhang auf einen beschlossenen Antrag.

Herr Ohlhafer fragt, welchen Charakter die Vorgabe der zitierten Mindestentfernung der Haltestellen von 300 m hat. Die Verwaltung erklärt, dass dies eine Vorgabe der Braunschweiger Verkehrs GmbH ist und klärt, ob die Angabe normativ begründet ist. In diesem Zusammenhang erklärt Herr Ohlhafer, dass es doch möglich sein sollte, die Haltestelle Hühnerkamp zu erhalten, ohne dass ein Schaden entstehen würde. Auch wenn die barrierefreie Errichtung der neuen Haltestelle eine deutliche Verbesserung ist, sollten für beeinträchtigte Menschen kurze Wege das Ziel sein.

Herr Frenkel von der Polizei regt an, die Anordnung der geplanten Fahrradabstellanlage zu überprüfen. Ein Zurücksetzen auf die Fahrbahn beim Herausnehmen der Fahrräder ist zu befürchten. Die Gehwegbreite auf der Südseite ist an der Haltestelle sehr gering (1,42 m). Die Verwaltung erklärt, dass keine Möglichkeit der Verbreiterung vorhanden ist.

Frau Weigand begrüßt die grundsätzlichen Planungen, hält aber für die Schulkinder eine Querungsmöglichkeit für sinnvoll. Herr Ohlhafer stimmt dem zu und regt auch einen sog. Zebrastrifen an. Herr Frenkel verweist bei einer Neuanlage auf die notwendigen Querungen pro Stunde. Der Stadtbezirksrat begrüßt einmütig die Planungen und möchte die zu überprüfenden Anmerkungen in einer Protokollnotiz festgehalten wissen.

Herr Volkmann stellt einen geänderten Beschluss-text ohne „gemäß Anlage 1“ zur Abstimmung.

Geänderter Beschluss (Anhörung gem. § 94 Abs. 1 NKomVG):

„Der Planung und dem barrierefreien Neubau der beiden Bussteige der Haltestelle „Buchhorstblick“ an der Weddeler Straße gemäß Anlage 1 wird zugestimmt.“

Protokollnotiz:

- Der Bezirksrat bittet um Prüfung, ob die Haltestelle Hühnerkamp entgegen des wünschenswerten Mindestabstandes von 300 m zwischen Haltestellen aufrecht erhalten bleiben kann.

**AUTOTECHNIK SCHAPEN GMBH**

Adam Werra  
**PROFISERVICE**  
**WERKSTATT**

2 JAHRE GARANTIE

TÜV / AU IM HAUSE

REPARATUREN ALLER ART / INSPEKTIONEN / REIFEN-SERVICE  
KLIMA-SERVICE / UNFALLINSTANDSETZUNG / LACKARBEITEN  
BREMSEN-SERVICE / AUSPUFF-SERVICE / LICHTTEST  
SOMMER-WINTER-CHECK / MOTORINSTANDSETZUNGEN  
KUPPLUNGEN / STOSSDÄMPFER

SCHAPENHOLZ 12 /  
BRAUNSCHWEIG - SCHAPEN  
**BS - 36 36 96**

20% RABATT  
AUF TEILE

ÖFFNUNGSZEITEN: MONTAG BIS FREITAG 08.00 BIS 17.00 UHR

- Die Verwaltung soll eine sichere Querung an der Haltestelle Weddeler Straße prüfen.
- Die Erweiterung der streckenbezogenen Geschwindigkeitsbeschränkung der Schapenstraße auf die Weddeler Straße soll in die Planungen einfließen“.

Diesem geänderten Antrag stimmt der Bezirksrat einstimmig zu.

## Anfragen

### Planungen für Photovoltaikanlagen auf öffentlichen Gebäuden in Volkmarode, Hondelage, Dibbesdorf und Schapen

Die Verwaltung nimmt wie folgt Stellung:

Der Ausbau von Photovoltaikanlagen ist ein wichtiger Baustein auf dem Weg zu einer Energiewende. Nach den Maßnahmen im Jahr 2022 sind jetzt weitere Flächen in Planung. Da für eine Realisierung die Statik der Bestandsgebäude entscheidend ist, trifft die Verwaltung die Projektauswahl nicht nach Stadtbezirken oder der Nutzung der Gebäude. Grundsätzlich sind alle Gebäude der Stadt im Untersuchungsrastrer. Priorisiert wird nachfolgend über die Faktoren Himmelsrichtung, Verschattung, Dachart (Neigung) und Flächengröße sowie Statik. Zusammenfassend kann gesagt werden, dass die Gebäude nach baulichen Eignungen untersucht und ausgewählt werden, nicht nach Stadtbezirken oder Nutzungsarten. Entsprechend möchte die Verwaltung zum jetzigen Zeitpunkt keine konkreten Projekte für die genannten Stadtteile zusagen, schließt aber die Möglichkeit nicht aus, dass auch Gebäude in den Stadtteilen eine PV-Anlage erhalten. Die Verwaltung nimmt wie folgt Stellung:

Der Ausbau von Photovoltaikanlagen ist ein wichtiger Baustein auf dem Weg zu einer Energiewende. Nach den Maßnahmen im Jahr 2022 sind jetzt weitere Flächen in Planung. Da für eine Realisierung die Statik der Bestandsgebäude entscheidend ist, trifft die Verwaltung die Projektauswahl nicht nach Stadtbezirken oder der Nutzung der Gebäude. Grundsätzlich sind alle Gebäude der Stadt im Untersuchungsrastrer. Priorisiert wird nachfolgend über die Faktoren Himmelsrichtung, Verschattung, Dachart (Neigung) und Flächengröße sowie Statik. Zusammenfassend kann gesagt werden, dass die Gebäude nach baulichen Eignungen untersucht und ausgewählt werden, nicht nach Stadtbezirken oder Nutzungsarten. Entsprechend möchte die Verwaltung zum jetzigen Zeitpunkt keine konkreten Projekte für die genannten Stadtteile zusagen, schließt aber die Möglichkeit nicht aus, dass auch Gebäude in den Stadtteilen eine PV-Anlage erhalten.

## Anträge

### Verminderung von Verkehrsgefährdungen auf der Hordorfer Straße

Geänderter Beschluss (Anregung gem. § 94 Abs. 3 NKomVG):

Der Bezirksrat bittet die Verwaltung der Stadt Braunschweig Maßnahmen zu ergreifen, um die aktuelle Gefährdungslage auf der der Hordorfer Straße insbesondere im Bereich Höhe „In den Äckern“ bis zur Kreuzung, bzw. dem Kreisel an der „Schapenstraße“ zu entschärfen und den Verkehr zu beruhigen. Hierfür wird ein Ortstermin des Bezirksrates mit der Verwaltung unter Beteiligung der Polizei anberaumt. Die Verwaltung soll sich bis dahin die Unfallstatistik der Polizei vorlegen lassen.

Ulrich Volkmann,  
Bezirksbürgermeister

## Elektroarbeiten jeder Art

- **Elektro-Installationen**
- **Elektro- und Kleingeräte-Reparaturen**
- **Satelliten-Anlagen**
- **Telefonanlagen**

**Günstig, schnell  
& zuverlässig!**

### Elektroinstallation Dipl.-Ing D. Rödiger

Tel (0531) 37 41 09

Fax (0531) 378 99 12

Mobil (0170) 240 62 29

Hordorfer Str. 120, 38104 BS Schapen

NEUE APOTHEKE  
VOLKMARODE

www.aponeu.de

Telefon 0531 36 36 66

info@aponeu.de

Threema ID: FTJ5HTUT



Onlinebestellung →



Willkommen in Ihrer Apotheke!

Öffnungszeiten

Montag - Freitag

08:00 - 18:30 Uhr

Samstag

08:00 - 13:00 Uhr

Berliner Heerstraße 49 | 38104 Braunschweig | www.aponeu.de



## Mitteilungen aus dem Bundestag DR. PANTAZIS berichtet

Liebe Braunschweigerinnen, liebe Braunschweiger,

mehr als ein Jahr dauert der Krieg in der Ukraine schon an. Er bedeutet unfassbares Leid, Tod und Zerstörung für viele Ukrainer:innen. Die Hilfsbereitschaft der Braunschweigerinnen und Braunschweiger gegenüber den Geflüchteten war und ist ungebrochen. Dafür danke ich allen von Herzen.

Wir werden die Ukraine auch weiter unterstützen – finanziell, humanitär und militärisch. Zugleich halten wir alle diplomatischen Kanäle offen, damit der Krieg ein Ende findet. Das gelingt uns aber nur, wenn wir China und die Länder des Globalen Südens eng einbinden. Genau das tut die Bundesregierung unter Führung von Bundeskanzler Olaf Scholz. Für uns ist klar: Putin darf diesen Krieg nicht gewinnen und die Ukraine darf ihn nicht verlieren.

### Intensive Arbeit an der Krankenhausreform

Die Arbeit an der Krankenhausreform war in den vergangenen Wochen ein großer Teil meines politischen Wirkens und wird es auch weiterhin sein. Die Reform ist eines meiner Herzens-themen und ich habe für dieses Thema innerhalb der SPD-Bundestags-fraktion die Berichterstattung inne. Ich habe in den vergangenen Wochen zahlreiche Gespräche hierzu geführt, beispielsweise unter anderem auch mit den Geschäftsführer:innen der Krankenhäuser in Braunschweig.

Ziel der Krankenhausreform ist neben einer Neustrukturierung und Stärkung der Versorgung vor Ort auch die Entökonomisierung des Systems durch die Einführung von Vorhaltepauschalen. Diese sollen Krankenhäusern den Druck entziehen, möglichst viele und hohe Fallpauschalen zu generieren, um sich über Wasser zu halten. An oberster Stelle müssen sich Patient:innen darauf verlassen können, dass auch künftig eine qualitativ hochwertige Versorgung in den Krankenhäusern gewährleistet ist.

### Einsatz für Erhalt der Karstadt-Filiale in Braunschweig

Als Braunschweiger Bundestagsabgeordneter versichere ich, dass ich mich für den Erhalt der Galeria-Karstadt-Kaufhof-Filiale in der Braunschweiger Innenstadt einsetzen werde. Es sind

nach meinem Kenntnisstand viele Bundesmittel an das Unternehmen zur Stabilisierung der Finanzen geflossen und ich frage mich, inwieweit die Mittel genutzt wurden, um Schließungen abzuwenden. Die Filiale in Braunschweig ist meinen Informationen zufolge profitabel, sodass regionale Entscheidungsprozesse nachvollziehbar gemacht werden müssen.

Die Beschäftigten waren bereit, viele Entbehrungen und Einschnitte, wie den Verzicht auf Weihnachts- und Urlaubsgeld, auf sich zu nehmen, um die eigenen Arbeitsplätze sowie insbesondere auch um die Filiale als einen Begegnungsort in der Braunschweiger Innenstadt aufrechtzuerhalten. Deshalb werde ich mich selbstverständlich für die Interessen der Mitarbeiter:innen stark machen. Hierfür stehe ich auch im engen Austausch mit Braunschweiger Politiker:innen der Kommune, des Landes sowie Bundestages. Wichtig ist, dass alle Beteiligten – zu ihnen zählt auch die Eigentümerin der Immobilie, die Volksbank Braunschweig Wolfsburg – für den Fortbestand der Filiale an einem Strang ziehen.

### Öffentliche Vorstellung des Filmprojekts „Desinformation“

Im September vergangenen Jahres habe ich Schülerinnen und Schülern des Braunschweiger Martino-Katharineum-Gymnasiums im Rahmen ihres Filmprojekts „Desinformation“ ein Interview gegeben. Im Mittelpunkt des Films steht der Umgang mit Verschwörungserzählungen und Fake News. Die jungen Menschen führten hierfür auch Gespräche mit Prof. Dr. Melanie Brinkmann (Virologin am HZI), Dr. Heike Pöppelmann (Direktorin des Braunschweigischen Landesmuseums), einem jüdischen Bürger Braunschweigs, Harald Likus (Braunschweiger Zeitung) und Gordana Rammert vom Internetblog Volksverpetzer. Ende März wurde der Film im Astor Filmtheater in Braunschweig gezeigt. Im Anschluss gab es eine Gesprächsrunde mit den Interviewpartner:innen und zwei beteiligten Schülern.

Die Jugendlichen haben großartige Arbeit geleistet und einen bemerkenswerten Film geschaffen. Ich bin sehr dankbar, dass ich ein Teil davon sein darf.

Gefördert wurde das Projekt von der Bürgerstiftung Braunschweig, der VW-Belegschaftsstiftung, der Swiss Life Foundation sowie dem Braunschweigischen Landesmuseum. Filmtechnische und künstlerische Unterstützung gab es durch echtrund und das Theaterpädagogische Zentrum. Koordination und Begleitung erfolgten durch die Medienkoordination Braunschweig (Jugendförderung der braunschweig.de) und AWO Kreisverband Braunschweig).

### Bund fördert Projekt „Vor-Sprung“ mit knapp 60 000 Euro

Das Projekt „Vor-Sprung – Den Übergang von der Kita zur Grundschule für geflüchtete Kinder und Familien erfolgreich und sicher gestalten“ in Braunschweig kann sich über eine Förderung des Bundes in Höhe von bis zu knapp 60 000 Euro freuen. Die Summe stammt aus Haushaltsmitteln, die Reem Alabali-Radovan, Beauftragte der Bundesregierung für Migration, Flüchtlinge und Integration sowie für Antirassismus, obliegen. Im Mittelpunkt des Projekts steht ein gemeinsames Weiterbildungsangebot für pädagogische Fachkräfte von benachbarten Kindertagesstätten und Grundschulen, um Kinder beim Übergang von einer Institution zur anderen zu unterstützen.

*Liebe Braunschweiger, liebe Braunschweigerinnen,*

*die Rubrik „Mitteilung aus dem Bundestag – DR. PANTAZIS berichtet“ erhebt – wie immer – nicht den Anspruch auf Vollständigkeit. Bei Anregungen, Fragen oder Kritik stehe ich Ihnen jederzeit gerne zur Verfügung. Mein Wahlkreisbüro befindet sich in der Schloßstraße 8.*

*Meine Braunschweiger Kontaktdaten lauten: Wahlkreisbüro DR. PANTAZIS MdB, 38100 Braunschweig, E-Mail: [christos.pantazis@bundestag.de](mailto:christos.pantazis@bundestag.de), Telefonnummer: 0531 480 98 22.*

Ich wünsche Ihnen frohe Ostern!

Herzlichst,  
Ihr

Dr. Christos Pantazis, MdB



**SPD** Soziale  
Politik für  
Dich.

# DR. CHRISTOS PANTAZIS

Für Braunschweig  
im Bundestag

[christos.pantazis@bundestag.de](mailto:christos.pantazis@bundestag.de)  
[www.christos-pantazis.de](http://www.christos-pantazis.de)

**WÜNSCHT  
FROHE OSTERN!**

## Jungautorin aus Leidenschaft

Hallo, mein Name ist Kim Pope und ich möchte mich kurz vorstellen:

Ich bin 17 Jahre alt, wohne in Weddel und habe schon immer gern geschrieben und mich für Mythologie interessiert. Anfangs habe ich meistens Kurzgeschichten verfasst. Irgendwann hatte ich dann aber die Idee, darüber ein Buch zu schreiben. Gesagt, getan: Ich begann mit dem Schreiben und hatte nach rund anderthalb Jahren – und einer kompletten Handlungsänderung – ein fertiges Manuskript



in der Hand. Doch was nun? Von vielen Verlagen bekam ich Absagen. Klar, als Jungautorin einen Verlag zu finden, ist nicht leicht. Doch da stieß ich auf den Novum Verlag, der Jung- und Neuauf Autoren unterstützt. Hier sollte mein Manuskript letztendlich landen. Und genauso war es: gut ein halbes Jahr später, nachdem ich meine Geschichte dem Verlag geschickt hatte, bekam ich ein Päckchen, in dem mein fertiges Buch war. Dies ist die allerdings nur die Kurzfassung der ganzen Entwicklung ...

Ich freue mich riesig darüber und kann es noch gar nicht

glauben, dass ich wirklich mein Buch veröffentlicht habe. Natürlich hätte ich das nie erreicht, wenn meine Familie mich nicht in jeglicher Hinsicht unterstützt hätte.

### Worum geht es in meinem Buch? Hier eine kurze Beschreibung:

Weil die Menschheit den Glauben an die alten Götter verliert, wollen sich diese in die Unterwelt zurückziehen. Bei den ägyptischen Göttern kommt es dabei zu einer Tragödie: Die Chaosschlange Apophis erhebt sich und einzig der Sonnengott Re und der Chaosgott Seth können sie zurückschlagen. Dabei wird Re getötet und Seth fällt in ein Koma.

Als sich die Chaosschlange tausende von Jahren später erneut erhebt, muss sich der griechische Gott Hades darum kümmern und setzt alles daran, Apophis ein für alle Mal zu besiegen.

Doch dazu braucht er die Hilfe von Seth ...

Wenn ihr mich unterstützen wollt, dann empfiehlt mich bitte weiter und gebt mir eine Chance. Dankeschön.

Eure Kim

Titel: Herr der Wüste

ISBN: 978-3-903382-93-0

Erhältlich überall, wo es Bücher gibt

Preis: 15,10 Euro

## Jahreshauptversammlung 2023 des Schützenverein Schapen

Unsere Jahreshauptversammlung im Vereinsheim in Gliesmarode fand am Freitag, den 17. März 2023, statt. Der Vorsitzende eröffnete um kurz nach 19:30 Uhr die Versammlung und begrüßte die Vereinsmitglieder, die der Einladung gefolgt waren.

Nach der Feststellung, dass ordnungsgemäß eingeladen war, folgte die Schweigeminute für unsere verstorbenen Vereinsmitglieder. Das Protokoll des Vorjahres wurde vorgelesen und einstimmig genehmigt. Beim Tagesordnungspunkt – Ehrungen – wurde Waltraut Oppermann aufgerufen. Sie erhielt für ihre 50-jährige Vereinsmitgliedschaft eine Ehrennadel.

Dann gab der Schatzmeister Welf Kolodzinski seinen Bericht ab. Über die durchgeführte Kassenprüfung am Vortag wurde berichtet und es erfolgte einstimmig die Entlastung des Schatzmeisters. Einige Mitglieder des erweiterten Vorstands berichteten danach über Schieß- und Vereinsereignissen 2022 oder lasen den Bericht des erkrankten Schießsportleiters Christian Oppermann vor. Als keine Fragen mehr gestellt wurden, nahm als dienstältestes

anwesendes Vereinsmitglied Heinz-Rudolf Vahldiek traditionell die Entlastung des Vorstandes vor, die ebenfalls einstimmig erfolgte.

Dann folgten die Wahlen. Alle zu wählenden Vereinsorgane wurden einstimmig wiedergewählt:

- stellvertretene Vorsitzende und Damenleiterin Renate Beyer
- Schatzmeister Welf Kolodzinski
- stellvert. Schießsportleiter Volkmar Schmidt
- Festausschuss mit Renate Beyer, Daria Helck und Michaela Timpe.
- Als stellvertretener Jugendleiter konnte Christian Helck neu für diese Aufgabe gewonnen werden.
- Als Reserve für die Kassenprüfungen wurden Stefanie Lindner und Matthias Pischel gewählt.

Dann erfolgten intensive Aussprachen zum gestellten Antrag zur Festlegung des Termins unserer Jahreshauptversammlungen wegen Terminüberschneidungen mit anderen Vereinen. Eine einstimmige Antwort auf diesen Antrag wurde festgelegt. Über die geplanten

Veranstaltungen in 2023 erfolgten Hinweise. Im nächsten Jahr soll das Protokoll mit der Einladung zur Jahreshaupt-



Waltraut Oppermann und Stefan Timpe nach der Übergabe der Ehrennadel für die 50-jährige Mitgliedschaft im Verein

versammlung übermittelt werden, sodass dann auf das Vorlesen bei der Versammlung verzichtet werden kann.

Mit dem dreifachen Schützengruß „Gut Schuss“ konnte nach einer Stunde die Sitzung offiziell beendet werden. Um 22:00 Uhr wurde der Vereinsabend nach netten interessanten Gesprächen beendet.

Mit freundlichem Schützengruß  
Stefan Timpe  
Vorsitzender

### SCHRADER, THIERACK & KÖHLER RECHTSANWÄLTE • NOTARE

Breite Straße 25/26 · 38100 Braunschweig · Tel.: 0531/244220  
Fax: 0531/2442244 · Email: info@stk-recht.de

DR. HANS-WERNER SCHRADER  
RECHTSANWALT • NOTAR a.D.

MICHAEL H. THIERACK  
RECHTSANWALT • NOTAR a.D.

MICHAEL SIEBERT  
RECHTSANWALT UND NOTAR

NICOLE RAUSCHENFELS  
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN  
FACHANWÄLTIN FÜR FAMILIENRECHT

DR. STEFANIE THIERACK  
RECHTSANWÄLTIN UND NOTARIN  
FACHANWÄLTIN FÜR MIETRECHT UND  
WOHNUNGSEIGENTUMSRECHT

HENNING KUBE  
RECHTSANWALT  
FACHANWALT FÜR MIETRECHT UND  
WOHNUNGSEIGENTUMSRECHT

PROF. DR. DIRK U. SCHWAAB  
RECHTSANWALT  
FACHANWALT FÜR BAU- U. ARCHITEKTENRECHT  
DOZENT FÜR BAURECHT AN DER  
TECHNISCHEN UNIVERSITÄT BRAUNSCHWEIG

FABIAN FRANK  
RECHTSANWALT UND NOTAR  
FACHANWALT FÜR ARBEITSRECHT

HENDRIK BROCKMANN  
RECHTSANWALT  
LEHRBEAUFTRAGTER FÜR IT-SICHERHEITRECHT  
AN DER TECHNISCHEN UNIVERSITÄT  
BRAUNSCHWEIG

MAREN ROHE  
RECHTSANWÄLTIN\*

TUĞBA DURU  
RECHTSANWÄLTIN\*

**Wir suchen ein Haus  
in Braunschweig und Umgebung**

**0531 42 87 86 46**

**Wo kauft man Tanzschuhe oder Ballettbekleidung?**



im **Ballett- und Tanz-Shop**  
Karin Hase

Das Spezialgeschäft mit der Riesenauswahl:  
Alles für Ballett, Turnen, Gymnastik, Tanz usw.

**Anfertigungen für Vereine oder Schulen - bei uns kein Problem!**



**Tel. 0531 873441**  
**38122 BS-Rüningen, Altenastraße 5**

Öffnungszeiten:  
täglich 10:00-13:00 u. 15:00-18:00 Uhr  
mittwochs u. samstags 10:00-13:00 Uhr

Imkerei Schapener Honig

## Jetzt im Frühling an Bienen denken und Hausgärten und Balkone aufblühen lassen

Nach jedem Winter kommt ein Frühling: Damit Bienen & Co. wieder Kraft und Nektar tanken können, dürfen wir die Bestäuber mit bienenfreundlichen Pflanzen unterstützen. In Schapen, Am Lindenberg 7, wartet der frisch befüllte Bienenfutterautomat mit Blümmischungen bereits auf neugierige Besucher:innen, die ihr Zuhause aufblühen lassen wollen.

Der Frühling ist da! Dann zieht es uns Menschen wieder nach draußen, um Sonne und gute Laune zu tanken. Auch Bienen und andere Bestäuber zieht es jetzt wieder in die Lüfte: Nach dem langen Winter sind die Pollen- und Nektarvorräte leer und Honigbienen müssen diese wieder auffüllen. Viele Wildbienenarten schlüpfen im Frühjahr und machen sich auf die Nahrungssuche. Vielerorts fehlt es jedoch an ausreichend Futter für die kleinen Freunde. „Zwar sind Bienen und Bestäuber nicht nur im Frühjahr auf ein vielfältiges Angebot an pollen- und nektarreichen Pflanzen angewiesen, um ihren Nachwuchs aufzubauen, dennoch ist jetzt die beste Zeit zum Aussäen“, erklärt Lars Vetter, Betreiber des Bienenfutterautomaten in Schapen.

Mit dem Bienenfutterautomaten Am Lindenberg 7 macht das Bienenretten besonders Spaß: Für 50 Cent können Besucher:innen aus den ehemaligen Kaugummiautomaten eine Kapsel mit regional und saisonal angepasstem Saatgut ziehen und einpflanzen. Damit möchte die Imkerei „Schapener Honig“ die Nahrungsvielfalt für Insekten erhöhen.

### Frühlüher als erste Nahrungsquelle für Bestäuber

In den letzten Saatkugeln im Herbst waren Frühlingskrokusse enthalten. Diese Frühlüher, die jetzt ihre Köpfchen aus der Erde strecken, sind oft die erste Nahrungsquelle für die ausgehungerten Bestäuber. Hinter dem Bienenfutterautomat im Blumenkübel, wurden auch Krokusse aus dem Automaten gesteckt, auch diese zeigen sich jetzt. Die aktuellen Saatkugeln mit bunten Blümmischungen können jetzt ab dem Frühling im Hausgarten oder Balkonkasten ausgesät werden.

Der gelbe Automat in Schapen ist Teil eines bundesweiten Bienenfutterautomaten-Netzwerks aus über 200 Standorten, die von Vereinen, Schulen, Kommunen, Unternehmen oder Privatpersonen mit viel Engagement betrieben werden. Der erste Automat hängt seit 2019 in Dortmund: gebaut und betrieben vom Dortmunder Erfinder Sebastian Everding.

Was zunächst als Einzelstück erdacht war, entwickelte sich Anfang 2020 in fachlicher Kooperation mit dem Bienenretter Ökologie- und Bildungsprojekt von FINE e. V. zu einem bundesweiten Projekt mit über 200 Standorten. Das Sozialunternehmen 'Bienenretter Manufaktur' stellt das Füllmaterial mit heimischen Pflanzen zum Selbstkostenpreis zur Verfügung. Vom Verkauf jeder Kapsel geht ein Förderbeitrag an die Bienenretter Bildungsarbeit.

„Das Projekt hat uns sofort begeistert, da wir so einen wertvollen Beitrag gegen das Insektensterben leisten können“, betont Lars Vetter. Jetzt zum Früh-

lingsanfang lohnt sich ein Frühjahrsspaziergang zum nächsten Bienenfutterautomaten. „Gemeinsam können wir unsere grauen Orte aufblühen lassen“, so Lars Vetter



Weitere Informationen zum Bienenfutterautomaten finden Sie unter [bienenautomat.de](http://bienenautomat.de) oder unter [bienenretter.com/bienenautomat/](http://bienenretter.com/bienenautomat/)



- Fuhrunternehmen
- Sand- und Kieshandel
- Straßenbaustoffe
- Bagger- und Erdarbeiten

Dieter Graßhoff Pflingstanger Tel. (0 53 06) 99 02 02  
GmbH & Co. KG 38162 Cremlingen Fax (0 53 06) 99 02 03  
[info@grasshoff-transporte.de](mailto:info@grasshoff-transporte.de) • [www.grasshoff-transporte.de](http://www.grasshoff-transporte.de)

Öffentliche

## Einfach näher dran: Ihre Berater vor Ort.

Wir nehmen uns Zeit: Immer mit einem wachen Blick für Ihre individuelle Lebenssituation. Und einem offenen Ohr für Ihre Wünsche und Bedürfnisse.

Sprechen Sie mit uns.

**Geschäftsstelle Martin Schade**  
Schapenstr. 15  
38104 Braunschweig  
T 05 31 / 236 11 11

**Geschäftsstelle Weddel**  
Dorfplatz 11  
38162 Cremlingen  
T 0 53 06 / 50 82

**Öffnungszeiten**  
Mo – Fr 09.00 – 12.00  
Mo, Di, Do 14.30 – 18.00  
und nach Vereinbarung

**Öffnungszeiten**  
Mo, Di, Do 09.00 – 12.00 und 15.00 – 18.00  
Fr 09.00 – 12.00  
und nach Vereinbarung



## § Unser gutes Recht ...

### Vorgehen bei mangelhaften Werkleistungen

Jeder Bürger schließt im Laufe der Zeit viele Werkverträge ab, also solche, bei denen sich der Vertragspartner zur Erreichung eines bestimmten Werkerfolgs verpflichtet. Die Spannweite reicht von kleinen Reparaturaufträgen bis hin zu Verträgen über die Errichtung eines Gebäudes.

Wann immer Werkleistungen erbracht werden, können diese mit Mängeln behaftet sein.

Für diesen Fall bieten die §§ 634 ff. des BGB dem Auftraggeber eine Reihe von Ansprüchen, die dieser gegen den Werkunternehmer richten kann, etwa Ansprüche auf Rücktritt vom Vertrag, auf Minderung der Vergütung, auf Schadensersatz oder auf Kostenvorschuss für oder Kostenersatz nach einer Beseitigung des Mangels durch ein Drittunternehmen,

All diese sogenannten Gewährleistungsansprüche sind an bestimmte Voraussetzungen geknüpft, die vor Geltendmachung überprüft werden sollten.

So setzen nahezu alle vorgenannten Ansprüche es voraus, dass der Auftraggeber dem Unternehmer vorab eine Gelegenheit zur eigenen Beseitigung des Mangels einräumt, insbesondere dann, wenn der Mangel noch beseitigt werden kann, der Unternehmer hierzu voraussichtlich in der Lage ist und das weitere Tätigwerden des Unternehmers für den Auftraggeber nicht unzumutbar ist.

Um diese Anforderung zu erfüllen, ist es erforderlich, ein Schreiben aufzusetzen – aus Gründen der Nachweisbarkeit vorzugsweise als Einwurf-Einschreiben -, das folgenden Mindestinhalt aufweisen muss:

- △ Zu richten ist dieses Schreiben an die Person, die im Vertrag als Vertragspartner bezeichnet ist.
- △ Zunächst ist das äußere Erscheinungsbild des gerügten Mangels so zu beschreiben, dass ein Dritter allein anhand dieser Beschreibung den Fehler auffinden kann (etwa: „An der Ostwand des Wohnzimmers findet sich in einer Höhe von 1,50 m ein horizontal verlaufender 30 cm langer Riss“).

- △ Nach Aufzählung sämtlicher Mängel muss das Schreiben eine Aufforderung zur Mangelbeseitigung binnen einer angemessenen Frist enthalten. Die Dauer der zu setzenden Frist bestimmt sich nach allen Umständen des Einzelfalls, Kriterien sind etwa: Sind die erforderlichen Arbeiten derzeit überhaupt ausführbar (Witterung)? Welche Dauer zuzüglich eines Zeitraums zur Organisation ist für die Mangelbeseitigung erforderlich?

Bei problemlosen Mangelbeseitigungsarbeiten sollte die Frist mindestens 14 Tage nach Zugang des Schreibens beim Bauunternehmer betragen. Entscheidend ist, dass nicht die Fristdauer, sondern das konkrete Datum benannt wird. Rügt man beispielsweise den oben genannten Riss mit einem Schreiben, das dem Unternehmer am 01.06.2023 zugeht, dann könnte die Mangelbeseitigungsaufforderung wie folgt formuliert werden: „Ich habe Sie aufzufordern, sämtliche vorgenannten Mängel nach vorheriger Terminabstimmung mit mir unter der Mail-Anschrift...../der Telefonnummer..... bis spätestens zum 15.06.2023 vollständig und fachgerecht zu beseitigen.“

- △ Steht bereits jetzt fest, dass man nach erfolglosem Ablauf dieser dem Auftragnehmer zu setzenden Frist keine weitere Nachfrist setzen, sondern die Gewährleistungsrechte des §§ 634 BGB ausüben möchte, dann sollte das Schreiben um folgenden Satz ergänzt werden: „Im Falle des fruchtlosen Fristablaufs lehne ich weitere Nachbesserungen durch Sie ab.“

In vielen Fällen genügt bereits die Zustellung einer solchen Mangelbeseitigungsaufforderung nebst Fristsetzung, um den Auftragnehmer zur Abstellung des Mangels zu bewegen. Erst dann, wenn der Auftragnehmer bis zum Ablauf der angemessenen Frist untätig geblieben ist, wird in vielen Fällen die Einschaltung eines Rechtsanwalts erforderlich.

Prof. Dr. Schwaab  
Rechtsanwalt,  
Fachanwalt für Bau- und Architektenrecht

**ADTV TANZSCHULE HOFFMANN**  
\*\*\*\*\*  
Wir bewegen Menschen

f y i  
www.tanzschule-hoffmann.de  
Telefon: (0531) 4 25 28

**NEUE KURSE AB 13. April 2023**

Der Immobilienpartner in der Region!  
Ihre Immobilie verkaufen Sie mit uns.

**FALC IMMOBILIEN**

Wir helfen Ihnen gerne.

- Professionelle Einwertung Ihrer Immobilie
- Verkauf mit Leistungsgarantie
- Auf Wunsch diskrete Vermarktung
- Persönliche und kompetente Beratung
- Vermarktung in über 100 Internetportalen

Ihre Ansprechpartner: Joanna & Fabian Mannecke

Fallersleben Str. 43 • 38100 Braunschweig • braunschweig@falcimmo.de • Mobil: 0160 / 467 1810



## Osterkuckuck vs. Osterhase

„So mein Sohn, du bist nun alt genug“, nimmt der Vater seinen achtjährigen Sohn zur Seite. „Endlich sollst die Wahrheit über den Osterhasen und den Weihnachtsmann erfahren. Das war immer ich, all die Jahre!“ Erwartungsvoll blickt der Vater seinen nunmehr aufgeklärten Sohn an. Der antwortet: „Ach Papa, das weiß ich doch schon lange! Der Osterhase und der Weihnachtsmann – das warst immer du. Nur der Storch, das warst nicht du, sondern das war der Onkel Peter!“

Kindermund tut Wahrheit kund. Auch, wenn es schmerzhaft ist. Auch an Ostern. Sie wissen schon, das Fest mit dem Hasen. Vor allem aber das Fest der Auferstehung Jesu Christi. Was also hat der Hase mit Ostern zu tun?

Historisch betrachtet musste sich der Osterhase als Eierlieferant erst durchsetzen. Während das Ei ein altes christliches Symbol für

die Auferstehung ist, in der neues Leben aus dem Tod hervorbricht wie ein Küken aus dem Ei, machten früher der Osterkuckuck, der Osterfuchs und der Osterhahn dem Osterhasen Konkurrenz. In dieser Auseinandersetzung um das beste Ostertier hatte es der Hase gar nicht einfach: als vorchristliches Symbol für Fruchtbarkeit war er eindeutig heidnischen Ursprungs. Dennoch hat er sich als Ostereierlieferant im Laufe der Jahrhunderte immer mehr behauptet. Wie das?

Eine Antwort auf diese Frage erhalten wir, wenn wir auf die reichen Traditionen der syrischen Kirche blicken, die heute noch immer schrecklich unter dem Bürgerkrieg in ihrer Heimat leidet. In der alten Kirche Syriens ist der Hase nämlich von Anfang an ein Symbol für Jesus Christus gewesen. Und wieder stellt sich die Frage: Wie – um Himmels willen – sind die syrischen Christen auf den Hasen als Symbol für Jesus gekommen?

Ganz einfach: Haben Sie schon mal einen Hasen schlafen sehen?

Nein? Die Syrer auch nicht. Wenn Sie nachts zum Hasenstall gehen, hat der Hase immer die Augen offen. Man bekommt den Eindruck, der schläft nie! Das hat die syrischen Christen an den einen Satz erinnert, den Jesus nach seiner Auferstehung gesagt hat: „Siehe, ich bin bei euch alle Tage bis an der Welt Ende.“ Wann immer ihr zu mir kommt, sagt Jesus, ob mit Sorgen und Kummer oder mit Freude und Glück – ich bin wach und für euch da! Jesus ist immer für uns da, er macht kein Auge zu, er sorgt sich Tag und Nacht um uns Menschen und lässt uns nicht allein. Allzeit wach ist Jesus, wach für uns, wie – man traut sich's kaum zu sagen – ein Hase! Und so kam es, dass sich der Hase mit dem Fest der Auferstehung verbunden hat.

Ich wünsche Ihnen ein gesegnetes Osterfest und eine schöne Frühlingszeit in der frohen Gewissheit, dass der, der über Sie wacht und Sie behütet, niemals schläft.

Ihre Pfarrerin Christine Heuser

### Einladung zum **Abendgottesdienst**

### **Gründonnerstag mit Tischabendmahl**

am Donnerstag, den 6.4.23  
um 18.30 Uhr  
in der Christuskirche in Weddel.



Wer möchte, ist eingeladen, zum gemeinsamen Essen im Rahmen des Tischabendmahls eine Kleinigkeit mitzubringen (Fingerfood).

### **Familiengottesdienst**

### **am Ostermontag**

um 10.00 Uhr  
in der Christuskirche in Weddel

### **Ostern macht dein Leben bunt!**



Im Anschluss sind alle Kinder herzlich eingeladen zum Ostereiersuchen im Kirchgarten



und zu einem gemeinsamen Frühstück in der Kirche.

Wir freuen uns auf Euer Kommen!



# Ev.-luth. Christuskirche Weddel

## Christuskirche Weddel

Sonntag, 2. April, 18:00 Uhr  
(Palmsonntag)  
Abendgottesdienst, Pfarrerin Heuser

Donnerstag, 6. April, 10:00 Uhr  
(Gründonnerstag)  
Kita-Gottesdienst, Pfarrerin Heuser  
Kita Weddel

Donnerstag, 6. April, 18:30 Uhr  
(Gründonnerstag)  
Abendgottesdienst mit Tischabendmahl (W), Pfarrerin Heuser

Freitag, 7. April, 11:00 Uhr  
(Karfreitag)  
Gottesdienst mit Abendmahl (T),  
Pfarrerin Heuser

Samstag, 8. April, 13:00 Uhr  
Taufe: Maja Töpke und Cousine, Pfarrerin Heuser

Sonntag 9. April, 11:00 Uhr  
(Ostersonntag)  
Gottesdienst, Pfarrerin Heuser

Montag, 10. April, 10:00 Uhr  
(Ostermontag)  
Familiengottesdienst mit anschließender Ostereiersuche und Osterfrühstück, Pfarrerin Heuser

Freitag, 21. April, 19:00 Uhr  
Weddeler Abendmusik – Musik für Barockcello mit Ludwig Frankmar

Sonntag, 23. April, 11:00 Uhr  
(Misericordias Domini)  
Gottesdienst, Pfarrerin Gupta

Sonntag, 23. April 12:00 - 14:00 Uhr  
(Misericordias Domini)  
Offene Kirche, für Menschen, die eine ruhige Zeit suchen

Sonntag, 30. April, 11:00 Uhr  
(Jubilate)  
Taufe: Jette Nebelung, Pfarrerin Heuser

Sonntag, 7. Mai, 18:00 Uhr  
(Kantate)  
Abendgottesdienst mit dem Collegium Vokale Braunschweig, Pfrin. Heuser

## Trinitateskirche Schapen

Sonntag, 2. April, 17:00 Uhr  
(Palmsonntag)  
Abendgottesdienst, Pfarrerin Heuser

Mittwoch, 5. April, 10:00 Uhr  
Kita-Gottesdienst, Pfarrerin Heuser

Freitag, 7. April, 15:00 Uhr  
(Karfreitag)  
Andacht zur Todesstunde Jesu,  
Pfarrerin Heuser

Sonntag, 9. April, 6:00 Uhr  
(Ostersonntag)  
Osterfrühgottesdienst mit Abendmahl (W) und anschließendem Osterfrühstück, Pfarrerin Heuser

Montag, 10. April, 11:00 Uhr  
(Ostersonntag)  
Familiengottesdienst mit anschließender Ostereiersuche, Pfarrerin Heuser

Sonntag, 16. April, 11:00 Uhr  
(Quasimodogeniti)  
Gottesdienst, Prädikant Hoppmann

Freitag, 28. April, 9:00 Uhr  
Schulgottesdienst, Pfarrerin Gupta

Freitag, 28. April 2023, 10:00 Uhr  
Schulgottesdienst, Pfarrerin Gupta

Freitag, 28. April 2023,  
16:00-18:00 Uhr,  
Kinderkirche, Kinderkirchenteam

Sonntag, 30. April, 11:00 Uhr  
(Jubilate)  
Gottesdienst, Pfarrer Dr. Stefan Heuser

Sonntag, 7. Mai, 17:00 Uhr,  
(Kantate)  
Abendgottesdienst, Pfarrerin Heuser

Offener Frauenkreis lädt ein zum Vortrag

## Ulrich Dämmgen: „Jesus, Korrektur einer Biographie“

13.4.2023 im PGH 19:00 Uhr / Gäste, auch Männer, sind herzlich willkommen

### Impressum

Diese Seiten in der Ortsteilzeitung „VorOrt“ sind die offizielle Veröffentlichung der ev.-luth. Christuskirche Weddel.

#### Herausgeber

Kirchenvorstand der Evangelisch-lutherischen Kirchengemeinde der Christuskirche Weddel.

#### Redaktion

Susanne Ehlers, Tel. 05306 54 60  
ehlers.susanne@t-online.de

#### Mitgewirkt haben an dieser Ausgabe

Pfarrerin Christine Heuser, Susanne Ehlers, Bettina Gabriel, Dr. Petra Diepenthal-Fuder, Helmut Korsch

#### Fotos und Grafiken

privat, Propstei Jugend Königslutter, Helmut Korsch

#### Redaktionsschluss

Ausgabe Mai: 20.04.2023

### Wir trauern

Erich Knigge

70 Jahre

Helmut Bielstein

87 Jahre





## Wir feiern Konfirmationsjubiläen!

Durch die Corona-Pandemie mussten in den letzten Jahren viele Feste und Feiern ausfallen. Auch die vorhergehende Vakanz in der Kirchengemeinde hatte die Abläufe in unserer Kirchengemeinde derzeit etwas verändert.

Nun möchten wir aber eine uns wichtige Tradition, die immer in unserer Kirchengemeinde begangen wurde, nachholen: die Konfirmationsjubiläen. Wer zwischen 2017 und 2023 ein Jubiläum zu feiern hatte, darf sich gerne im Pfarrbüro für den Jubiläumsgottesdienst am 11. Juni 2023 um 10 Uhr in unserer Christuskirche anmelden.



### Dies betrifft folgende Konfirmationsjahrgänge:

- 1967-1973 für die Goldene Konfirmation (50 Jahre)
- 1959-1963 für die Diamantene Konfirmation (60 Jahre)
- 1954-1958 für die Eiserne Konfirmation (65 Jahre)
- 1949-1953 für die Gnadenkonfirmation (70 Jahre)
- 1942-1948 für die Kronjuwelenkonfirmation (75 Jahre)

Wir würden uns freuen, wenn Sie diesen Aufruf auch an diejenigen weiterleiten, die inzwischen nicht mehr in Weddel leben und deshalb nicht durch diesen Artikel in VorOrt erreicht werden.

Der Gottesdienst wird musikalisch durch den Frauenchor Weddel mitgestaltet werden. Im Anschluss an den Gottesdienst sind alle Jubilare und deren Gäste herzlich zu einem kleinen Imbiss in der Kirche und zum gemeinsamen Austausch eingeladen.

Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme an diesem Festgottesdienst!

## Anmeldung der neuen Konfirmanden

Herzlich willkommen zum KU Kompakt!

Ab diesem Jahr gilt in unseren Gemeinden ein neues Konzept für den Konfirmandenunterricht, dass für den Unterricht eine Zeitspanne von einem Jahr vorsieht.

Das heißt für dieses Jahr: Der Unterricht beginnt im Juni, also vor den Sommerferien, und die Konfirmation wird dann schon im Juni 2024 sein.

Angemeldet werden können Jugendliche, die im Juni 2024 14 Jahre alt und damit bei ihrer Entscheidung für den christlichen Glauben religionsmündig sind.

Den gemeinsamen Konfi-Unterricht für Dibbesdorf, Schapen, Volkmarode und Weddel werden wir beibehalten.

Wenn Sie noch keine Post von uns bekommen haben sollten und Ihr Kind gerne zum Unterricht anmelden wollen, erhalten Sie das Anmeldeformular in den Pfarrbüros oder auch auf den Internetseiten der Kirchengemeinden Schapen, Volkmarode/Dibbesdorf und Weddel.

Die Informationsveranstaltung zum neuen Konfirmandenjahrgang ist am Dienstag, den 25. April 2023 um 19:00 Uhr im Gemeindehaus Volkmarode, Alte Dorfstr. 2, 38104 Volkmarode. Eltern und Konfis sind herzlich eingeladen.

Es freuen sich auf Ihr Kommen die Pfarrerinnen Stéphanie Gupta und Christine Heuser

## Ich bin! DU bist?

Ein Kennenlerntag!



Für die einen war er so was wie ein Held, für die anderen einfach ein guter Freund, manche fanden ihn auch blöd, aber die meisten staunten: weil er so einfach und schön von Gott erzählen konnte: JESUS! Und ganz oft fragten ihn die Leute: Wer bist du denn eigentlich? Und dann schaute er sie freundlich an und fragte: Und wer bist DU? DU bist wichtig! Genau DICH möchte ich heute nämlich gerne kennenlernen!!

Und das wollen wir auch, Dich und Jesus kennenlernen: Bei uns im Park mit Spielen, Basteln, Kirche rocken, Schafehüten, Turmbesteigung, Singen, Tanzen (musst du nicht, -) ... und vielen tollen Angeboten. Bist du dabei? Super! Wir freuen uns ganz doll auf dich!

### Was musst du wissen:

Für wen: Kinder im Alter von 6 -12 Jahren

Wann: 6. Mai 2023, 10 - 17 Uhr

Kinderkirchentag

7. Mai 2023 11 Uhr

Kind-und-Kegel-Picknick, Gottesdienst mit Freund\*innen, Mama, Papa, Oma, Opa, Nachbarn,..

Wo: Park, Rittergut Lucklum

Kosten: 10 Euro, jedes weitere Geschwisterkind 5 Euro.

Wenn du sagst, dass ist für mich zu teuer, dann ruf mich an. Oder als du noch andere Fragen hast?

Gutspfarrerin Inka Baumann 05305 912 00 18 oder i.baumann@reinaubewegt.de

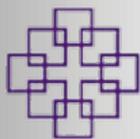
Dann finden wir auf jeden Fall eine Lösung.

Für Essen und Trinken sorgen wir! Lass dich überraschen.

Wie meldest du dich an? Nutze den Code!

Der Anmeldeschluss ist der 16. April 2023.





# Ev.-luth. Christuskirche Weddel

Evangelisch-lutherisches Pfarramt der Christuskirche Weddel  
Paul-Gerhardt-Haus, Kirchstraße 16, 38162 Weddel

Wer?	Kontakt	Öffnungszeiten, Termine
Pfarrerin Christine Heuser	Tel. 0531 366 33	Dienstlich: Kirchstr. 16
Kirchenbüro und Pfarramt: Sekretärin: Bettina Gabriel	Tel. 05306 41 57 Fax 05306 40 89 weddel.buero@lk-bs.de	Di. 10:00 – 12:00 Uhr Do. 16:00 – 18:00 Uhr
Kirchenvorstand Vorsitzende Susanne Ehlers Stv. Vorsitzender Malte Scheffler	Tel. 05306 54 60	Termine für die öffentlichen Sitzungen siehe bitte im Schaukasten und in der Vorschau.
Kirchenmusik und Förderverein	Dr. Petra Diepenthal-Fuder Tel. 05305 34 26 musik@christuskirche-weddel.de petra.diepenthal-fuder@lk-bs.de	Fr. 15:00 – 18:00 Uhr (nicht in den Ferien)
Kinder- und Jugendchor in verschiedenen Altersgruppen		Di. 19:45 – 21:15 Uhr
Cantamus – Gemischter Chor der Christuskirche Weddel		
Nähgrüppchen	Stefanie Hennig 0176 86 35 55 05	Mo. 19:00 – 22:00 Uhr
„Experimentelle Aquarell- und Temperamalerei“	Peter Hollensteiner 05306 60 85	Do. 10:00 – 12:00 Uhr
„Dorffrauen“		3. Do. im Monat 16:00 – 18:00 Uhr
Offener Frauenkreis	Gabi Dämmgen Tel. 05306 41 61	2. Do. im Monat 19:00 Uhr
Meditationskreis für Frauen		Fr. 19:00 – 22:00 Uhr einmal im Monat
Besuchsdienst	Frau Gland-Zwenger Tel. 99 01 73 Brigitte Wagner Tel. 49 78	

## Weitere Einrichtungen

Wer?	Adresse	Kontakt
Kindertagesstätte „Arche Noah“ Leiterin: Martina Wagner	Nordstraße 28, 38162 Weddel	Tel. 05306 45 44 weddel.kita@lk-bs.de
Ev. Jugend Königslutter Region Mitte	Kirchstraße 5 39104 BS-Volkmarode	Tel. 0531 38 72 05 01
Diakoniekoniestation	Sickter Str. 9 38162 Cremlingen	Tel. 05306 94 10 10 Fax 05306 94 10 16
Tagespflege Ansprechpartnerin Fr. Peckmann	Diakoniestation Braunschweig	Tel. 0531 23 86 68 25
Hospiz Am Hohen Tore Leitung: Frau Petra Gottsand	Braunschweig	Tel.: 0531 129 77 90 www.hospiz-braunschweig.de
Hospizverein Braunschweig e.V.	Braunschweig	Tel. 0531 164 77 www.hospizarbeit-braunschweig.de
Hospizverein Wolfenbüttel e.V.	Wolfenbüttel	Tel. 05331 900 41 46 www.hospizverein-wf.de

## Bankverbindungen

Einrichtung	Bankverbindung	IBAN
Kirchengemeinde und Kita	Volksbank WF-SZ eG	DE24 2709 2555 4122 2555 00
Kirchenmusik und Förderverein	Volksbank WF-SZ eG	DE93 2709 2555 5003 7501 00
Diakoniestation	Landessparkasse BS	DE45 2505 0000 0001 7513 95

# Ev.-luth. Christuskirche Weddel



## Christuskirche Weddel hatte zu Kaffee und Kuchen eingeladen.

Die Kirchengemeinde hatte wieder einmal ältere Personen ab 70 Jahren zum beliebten Senioreng Geburtstagskaffee eingeladen. Gern konnten auch Ehepartner, Freunde oder Nachbarn mitgebracht werden.



Dr. Astrid Gland-Zwenger begrüßt die Gäste

Dr. Astrid Gland-Zwenger, für die Organisation verantwortlich, hatte wieder gemeinsam mit ihrem Team diesen Nachmittag ausgerichtet und es gab Kaffee und selbstgebackenen Kuchen.

Sie hat schon über 50-mal das Geburtstagscafé ausgerichtet und konnte im Dorfge-

schaftshaus 44 Geburtstagsgäste begrüßen und sie wünschte allen ein paar schöne gemeinsame Stunden.

Hierzu beigetragen hat die Ehrenvorsitzende vom Frauenchor, Edeltraud Meyer mit ihrem Bericht vom Geburtstag von Herrn Pastor Tröger, der ja vielen Weddeler und Schapener Bürgerinnen und Bürgern bekannt ist. Pastor Tröger hatte den Frauenchor Weddel zu seinem 91. Geburtstag in das Ristorante „Da Piero“ eingeladen. Alle erlebten einen schönen Abend mit ausgezeichneten Speisen und Getränken.

Frau Herzig verlas zur Erheiterung aller ein paar Sprüche zum Thema E-Bike. So könnte man einen für Ältere neu gegründeten Verein z.B. die „Stromer-Bande“ oder „Die Reiter auf den Winden“ nennen.



Frau Meyer bei ihrem Vortrag

Die Ehrenvorsitzende vom Frauenchor, Edeltraud Meyer, stimmte einige bekannte Lieder zum Mitsingen an und auch einige Gäste schlugen Lieder vor, die dann gesungen wurden.

## Senioreng Geburtstagscafé feiert Jubiläum

Das Geburtstagscafé gibt es nun schon seit 50 Jahren.

Das Senioreng Geburtstagskaffee findet viermal im Jahr statt, und wird von vielen Senioren der Kirchengemeinde gern besucht. Nur durch solch ein tolles Engagement kann ein aktives Gemeindeleben gestaltet werden.

Rückblick: Begonnen hatte alles durch die Initiative von Pastor Tröger. Er bat den Frauenchor zur Ausgestaltung eines „Altengeburtstages“ im Albert-Schweitzer-Haus. Diese Feier fand statt am 28. März 1973. Der Frauenchor bereitete mit seinen Liedern und die kleinen Enkelkinder der Chorgründerin Elli Auras – Susanne und Sabine – mit ihren vierhändigen Klavierstücken den Zuhörern viel Freude.

Am 27. Juni 1973 fand die zweite Feier unter der Bezeichnung „Senioreng Geburtstag“ statt. Nun besteht der „Senioreng Geburtstagscafé“ 50 Jahre.

Der Abend endete traditionell mit dem Lied „Kein schöner Land in dieser Zeit“.

Mit viel Beifall bedankten sich die Gäste bei der Organisatorin Dr. Astrid Gland-Zwenger und bei den Damen des Besuchsdienstes für die Ausrichtung dieser schönen Stunden. Danke auch an die Wirtsleute Ute und Ingo sowie Alex für die freundliche Bedienung.

Das nächste Geburtstagscafé ist für den 14. Juni 2023 um 15:00 Uhr im Dorfge-

schaftshaus geplant. Geburtstagbesuche werden durchgeführt zum 75., 80. und 85. Geburtstag. Ab dem 86. Geburtstag in jedem Jahr.

An dieser Stelle ein herzliches Dankeschön an Helmut Korsch, der immer wieder Fotos und Texte vom Senioreng Geburtstag an die Redaktion liefert.



Frau Herzig bei ihrem Vortrag

## Weddeler Abendmusik – Solomusik für kleine Bassinstrumente aus Renaissance und Barock

Freitag, 21. April 2023, 19:00 Uhr  
Christuskirche Weddel

Solist: Ludwig Frankmar (Berlin)

Der zweite Konzertabend der diesjährigen Weddeler Abendmusik verspricht ein sehr besonderer musikalischer Abend zu werden. Der Barockcellist Ludwig Frankmar spielt nicht nur Solowerke aus Renaissance und Barock, sondern trägt sie auch noch auf einem historischen fünfsaitigen Barockcello von 1756 aus der Pariser Werkstatt von Louis Guersan vor.

Die Werke des Abends stammen aus einer Zeit, als es zwischen den Instrumentenfamilien der Violonen mit dem Violoncello und der Gamben kompositorisch noch keine besondere Trennung gab. Die besondere Gemeinsamkeit der ausgewählten Stücke, Fantasien von Telemann und Ricercare aus dem spanischen und italienischen Raum, liegt

darin, dass sie durch eine reichhaltige Ornamentik im melodischen Verlauf quasi einen mehrstimmigen Eindruck in der Einstimmigkeit erzeugen. Der harmonische Zusammenhang erklingt im schnellen, frei aufgelösten Spiel der Töne, nicht in der akkordischen Gleichzeitigkeit, wie es auf Tasteninstrumenten möglich ist.

Dies erfordert eine hohe technische Anforderung an das Spiel. „Wir können uns vorstellen, dass die Menschen diese Musik sakralen Charakters als einen ornamentierten Kirchengesang auffassten“, sagt Ludwig Frankmar zu dieser Musik.

Vormals Orchestermusiker, beschäftigte er sich zunächst mit zeitgenössischer Musik, bevor er sich nach ein einem späteren Barockmusikstudium der Solomusik der kleinen Bassinstrumente aus Renaissance und Barock zuwandte.

### WEDDELER ABENDMUSIK



Ludwig Frankmar Barockcello von 1756

Freitag  
21. April 2023  
19 Uhr



Christuskirche  
Weddel  
Eintritt frei

Dank an:  
FÖRDERVEREIN  
FÜR DIE KIRCHENGEMEINSCHAFT

Der Eintritt für diesen musikalischen Spezialitätenabend ist frei.  
Herzliche Einladung!



## Waldführungen



Bei unserer kostenlosen Führung erhalten Sie alle Informationen zum Thema Waldbestattung.

### Termine 2023:

**02.+23.04./07.+21.05.  
18.06./16.07./13.08.**

jeweils sonntags um 11 Uhr  
(Änderungen vorbehalten)

**Kontaktieren Sie uns für weitere Informationen und Ihre Anmeldung: Telefon 05306 - 928 02 59 oder über [www.waldbestattung-cremlingen.de](http://www.waldbestattung-cremlingen.de)**

Unsere Führungen sind auch für Menschen mit Gehbehinderungen geeignet. Der Friedhof ist gut mit dem Auto oder öffentlichen Verkehrsmitteln erreichbar. Die Buslinie 430 (Braunschweig – Bornum) hält in ca. 600 Metern Entfernung, der flexo-Bus direkt auf dem Parkplatz Försterei.

**Waldbestattung Cremlinger Horn**  
Hauptstraße 40  
38162 Cremlingen



## Seniorenkreis Weddel auf seiner ersten Tagesfahrt in diesem Jahr

Bei trübem Wetter ging es Richtung Norden. Die Gruppe war zum Fischbuffet in Bleckede im Ortsteil Karze angemeldet.

In einem nett eingerichteten Gastraum wurden wir erwartet. Das Buffet war liebevoll hergerichtet und die Vorsuppe sowie die verschiedenen Sorten Fisch, gebraten oder gedünstet mit warmen Beilagen mundenen sehr. Auch die kalte Variante war lecker.

Danach brachte uns der Bus nach Dahlenburg zur Orchideenausstellung mit Führung und Vortrag. Die vielen Arten und Farben der Pflanzen haben alle verzaubert.



*SK Gruppe beim Vortrag über Orchideenpflege*



*Vortrag der "Orchideenfée"*

Nach diesem tollen Erlebnis ging es zurück zum Landgasthof nach Karze, wo die Kaffeetafel schon für die Gruppe gedeckt war. Das gemeinsame Kaffeetrinken rundete diesen Tag ab.

Die Heimfahrt führte an Bad Bevensen vorbei und durch eine etwas feuchte Landschaft, da es zeitweise stark regnete. Dieses Nass wird im Sommer sicherlich sehr gebraucht. Gut gelaunt und zufrieden mit dem Tag erreichten wir am Abend Weddel.

Es grüßt Silvia Simon

**MUSIKTRAINER ERCHINGER**  
TRAININGSSTUNDEN FÜR

**Klavier Gitarre**  
**Schlagzeug Bass**  
und andere Instrumente

**Jetzt kostenloses Probetraining vereinbaren!**

**BS-OST + WF-WEDDEL**  
**RUF 0531-7018683**  
**WWW.MUSIKTRAINER.DE**

*Weddeler Heimatverein*



Die Zeit rennt schon wieder und wir kommen dem Monat Mai immer näher.

Aus diesem Grund möchten wir euch wie jedes Jahr zur traditionellen Maibaum-Aufstellung einladen.

Bei Bratwurst und Bier stimmt euch in geselliger Runde auf den Wonnemonat Mai ein!

Also packt eure Familie, Nachbarn und Freunde ein und

**kommt am 30. April 2023 um 18 Uhr zum Dorfplatz.**

Wir freuen uns auf euch und wünschen eine schöne Zeit in angenehmer Gesellschaft.

Euer Heimatverein

PERSONEN  
BEFÖRDERUNG



Ihr vertrauenswürdigen Unternehmen  
**AUS WEDDEL fährt Sie sicher und zuverlässig!**

Zusätzlich zur individuellen Personenbeförderung bieten wir folgende Dienstleistungen an:

- KRANKENTRANSPORTE**
  - Arzt- und Dialysefahrten
  - Fahrten zur Strahlen- und Chemotherapie
  - direkte Abrechnung mit Krankenkassen und Versicherungsträgern
- FLUGHAFENTRANSFER**
- HOCHZEITSFAHRTEN**
- SHUTTLESERVICE**  
für Feiern und Veranstaltungen
- KURIERFAHRTEN**

**Bestellen Sie hier:  
Tel. 05306 912-390**

Attraktive Festpreise.  
Reservieren erspart Wartezeit!  
info@monat-fahrdienst.de  
www.monat-fahrdienst.de

www.artipixdesign.de

**Einladung zur  
Jahreshauptversammlung**

Hiermit laden wir alle Mitglieder\*innen des Weddeler Heimatvereins von 2001 e. V. recht herzlich zur ordentlichen Jahreshauptversammlung ein.

Sie findet statt am

**Donnerstag, 20. April 2023, um 19:00 Uhr  
im Weddeler Hof**

Tagesordnung:

1. Begrüßung
2. Genehmigung des Versammlungsprotokolls vom 30.08.2022
3. Bericht des Vorstands
4. Bericht der Geschäftsführerin (Kassenbericht)
5. Bericht der Kassenprüfer
6. Festlegen der Aktivitäten in 2024
7. Anträge (schriftlich bis 06.04.2023 an den Vorstand)
8. Verschiedenes

Wir freuen uns auf ein zahlreiches Erscheinen!

Im Anschluss gibt es, wie immer, einen kleinen Imbiss

Weddel, 08.03.2023

Axel Ilsemann, Schriftführer

*Weddeler Heimatverein e. V.*  
*Gemeinnütziger Verein zur Förderung der Dorfgemeinschaft*

**RENÉ LANGENKÄMPER**  
DACHDECKER-MEISTERBETRIEB & BAUDIENSTLEISTUNGEN

**„FROHE OSTERN  
UND SCHÖNE FEIERTAGE!“**

WWW.RENE-LANGENKAEMPER.DE

# 91

## Geburtstag von Pastor Tröger

Der Frauenchor Weddel war von Pastor Tröger zu seinem 91. Geburtstag eingeladen. Die Feier fand statt im Ristorante „Da Piero“. Hier wurden die Gäste mit ausgezeichneten Speisen und Getränken verwöhnt.

Eingeladen waren, außer dem Frauenchor, private Freunde, so auch das ehemalige Kirchen-Vorstandsmitglied Herr Schmidt aus Schapen.



Die erste Vorsitzende Vera Korsch gratuliert

Die erste Vorsitzende vom Frauenchor, Vera Korsch, gratulierte im Namen aller Mitglieder mit einem Blumenstrauß und einem Geschenk. Der Chor erfreute die Gäste mit einigen Gesangsstücken, bevor die Ehrenvorsitzende des Frauenchores Edeltraud Meyer über die Kirchengeschichte in Weddel erzählte.

Hier ein Auszug aus ihren Aufzeichnungen:

Dezember 1959: Erste Kirchenmusik mit dem Frauen- und Gemischten Chor.

April 1962: Vikar Egbert Tröger nimmt seinen Dienst in Weddel und Schapen auf.

Dezember 1962: Pastor Egbert Tröger wird in sein Amt eingeführt.

November 1963: Grundsteinlegung des Pfarr- und Gemeindehauses in Weddel.

September 1964: Herr Schmidt wird in den Kirchenvorstand in Schapen gewählt.

Januar 1965: Einweihung der Orgel in Weddel.

Oktober 1968: Grundsteinlegung für die „Trinitatis“ Kirche in Schapen.

Dezember 1970: Einweihung der Schapener Kirche.

März 1973: Erste Senioren-Geburtstagsfeier mit 40 Gästen.

Mai 1973: Wiedereinweihung der Kirche in Weddel nach Renovierung.

Mai 1976: 750-Jahr-Feier in Weddel.

Juni 1978: Pastor Tröger wird zum Vorsteher des Marienstiftes in Braunschweig gewählt.

Januar 1979: Pastor Johannes Hille wird gewählt.

März 1979: Der Frauenchor feiert sein 30jähriges Bestehen.

Pastor Tröger wird in Schapener Kirche verabschiedet. Die freundschaftliche Verbindung von Pastor Tröger und dem Frauenchor Weddel hält seit 1965.

Zum Abschluss dieses schönen Abends sangen alle gemeinsam das Lied „Kein schöner Land in dieser Zeit“.

Helmut Korsch

**Osterflamme**  
2023

Samstag, 8. April  
ab 18 Uhr  
am Feuerwehrhaus Weddel

- Ostereiersuche für Kinder
- Kulinarische Spezialitäten und Getränke für Groß und Klein (u.a. Pommes, Leckereien vom Grill, sowie Erbsensuppe aus der Feldküche)

Nun auch bei Instagram  
online

Die Feuerwehr Weddel und die Jugendfeuerwehr Weddel

@feuerwehr\_weddel

@jf\_weddel

Schaut auf den Seiten vorbei

und folgt uns!

Der Frauenchor lädt herzlich ein zum Frühlings-Konzert

am Samstag, den 6. Mai 2023, um 17:00 Uhr in der Christus-Kirche Weddel.

Leitung und Solist: Moritz König, Klarinette



Hinweis:  
Am 3. März 2024 feiert der Frauenchor sein 75-jähriges Bestehen.



## Zweiter Nachtragshaushalt, bessere Arbeitsbedingungen in der Paketbranche, kindgerechtere Vernehmungen im Strafverfahren

Liebe Leserinnen und Leser,

in der Landtagssitzung Ende März hat die SPD-geführte Landesregierung den Entwurf des zweiten Nachtragshaushaltsgesetzes 2023 ins Plenum eingebracht. Neben wichtigen Projekten in den Bereichen Wohnungsbau, Krankenhausfinanzierung, Bildung und Klimaschutz enthält er vor allen Dingen Finanzmittel zur Unterstützung der Kommunen, die aktuell die Hauptlast der Unterbringung geflüchteter Menschen vor allem aus der Ukraine stemmen. In den jetzt folgenden Haushalts-Beratungen werden wir uns außerdem dafür einsetzen, dass die dringend gebotene Polizei- und die Feuerwehrzulage noch dieses Jahr eingeführt werden können.

### Außerdem haben wir unter anderem diese Antragsinitiativen auf den Weg gebracht:

Wir erleben zunehmend einen Wandel in der Kurier-, Express- und Paketbranche. Lediglich noch ein Drittel der Zustellerinnen und Zusteller ist direkt bei einem der Dienstleister in der Branche angestellt. Alle anderen arbeiten bei Subunternehmen oder als Solo-Selbstständige. Die Zahl der tariflich abgesicherten Beschäftigten geht immer weiter zurück – mit allen damit verbundenen negativen Folgen für die Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer. Vor diesem Hintergrund bitten wir mit unserem Antrag „Logistik geht auch mit Guter Arbeit: Werkverträge und Nachunternehmerketten in der Paketbranche verbieten“ die Landesregierung, eine Bundesratsinitiative mit dem Ziel des Verbots von Werkverträgen und Nachunternehmerketten in der Paketbranche einzubringen.

In Deutschland kommen jedes Jahr tausende Kinder in Berührung mit dem Justiz- und Verwaltungssystem. Besonders als Opfer sowie Zeuginnen und Zeugen in Strafprozessen können sie in gleichem Maße wie Erwachsene betroffen sein. Insbesondere für Opfer sexueller Gewalt kann die Begegnung mit den Angeklagten äußerst belastend und unter Umständen auch traumatisierend sein. Daher hat unser Antrag „Vernehmungen im Strafverfahren kindgerechter gestalten“ zum Ziel, die Hürden für die Zulässigkeit der sogenannten audiovisuellen Vernehmung von Minderjährigen – also ohne die Beteiligung der Angeklagten – zu senken.

Herzliche Grüße  
Ihre Julia Retzlaff, MdL

Kontakt: [info@julia-retzlaff.de](mailto:info@julia-retzlaff.de)

**SPD**  
BRAUNSCHWEIG

**Ich wünsche Ihnen schöne Ostertage und einen guten Start ins Frühjahr!**

**JULIA RETZLAFF**

**Ihre Landtagsabgeordnete**

[info@julia-retzlaff.de](mailto:info@julia-retzlaff.de) | [0531- 4809818](tel:0531-4809818) | [juliaretzlaff.spd](https://www.juliaretzlaff.spd)

**Klaus Schlolaut**  
DACHDECKERMEISTER  
Inhaber: Mark Schlolaut

Mit über 50 Jahren Erfahrung im Bereich der Dachdeckerarbeiten führen wir alle Leistungen professionell und zuverlässig aus, egal, um welche Art des Daches es sich handelt.

**Dachdeckermeister** – Inh. Mark Schlolaut  
Im Rübenkamp 2 · 38162 Cremlingen  
Tel.: 053 06/43 70 · Fax: 053 06/54 59  
E-Mail: [k.schlolaut@dach-schlolaut.de](mailto:k.schlolaut@dach-schlolaut.de)

**Besuchen Sie uns auf [www.dach-schlolaut.de](http://www.dach-schlolaut.de)**

**Zu vermieten in Schapen:**

**2-Zimmer-Wohnung**

**67 qm (ohne Balkon)**

**380,00 € + 120,00 € NK/Monat + 700,00 € Kautions**

**frei ab 1. Mai 2023**

**Tel.: 05306 94 10 20 oder 0160 095 03 06 29**

**GBG BESTATTUNGEN**

*„Wir treffen die richtigen Töne, wo anderen die Worte fehlen.“*

Ruhfäutchenplatz 3  
Tel.: **0531/ 60033**  
[www.gbg-braunschweig.de](http://www.gbg-braunschweig.de)



## Verein für Rasensport Weddel 1910 e. V.

### Jahreshauptversammlung des VfR Weddel wählt neuen „alten“ Vorstand



Am 9. März 2023 fand die Jahreshauptversammlung des VfR Weddel im Dorfgemeinschaftshaus in Weddel statt. Wilfried Fischer, 1. Vorsitzender

des VfR, begrüßte den gut gefüllten Raum im DGH mit über 60 Anwesenden, unter ihnen auch Ortsbürgermeister Harald Koch.

In diesem Jahr konnte der Vereinsvorstand einige Ehrungen durchführen. Für 25 Jahre im VfR wurde Sabine Schulz geehrt. Für ihre 50-jährige Mitgliedschaft wurden Gisela Thiel (Tischtennis-Abteilung), Karin Berschinski (Line-Dance und Damengymnastik), Jörg Richter (Fitnessgymnastik,) Dieter Pauli (Boule, Nordic Walking und Gründungsmitglied der Tennisabteilung) und Peter Lamzcyk (Badminton, Faustball) ausgezeichnet.



Jubilare v.l.n.r. (Peter Lamzcyk, Dieter Pauli, Jörg Richter, Karin Berschinski, Gisela Thiel)

Es folgten weitere Ehrungen für besondere sportliche Leistungen. Für seine lange Fußballkarriere beim VfR Weddel wurde Holger Kassel geehrt, der im letzten Jahr nach 55 aktiven Fußballjahren seine Fußballschuhe an den Nagel gehängt hat.

Für die sportlichen Erfolge im letzten Jahr wurde die 12-jährige Tennisspielerin Emma Weyer geehrt, die bereits einige Siege bei DTB-Turnieren erspielen konnte.

Außerdem erhielt Sarah Freialdenhoven eine Auszeichnung, die seit 2006 in der Selbstverteidigungsgruppe/Kampfsportgruppe von Wilfried Fischer trainiert und ihren blauen Gürtel innerhalb kurzer Zeit erringen konnte.

Beim Tischtennis wurden die Jugendspielerinnen Stephanie und Hannah Kirchner sowie Lilly Siedentop geehrt, die sich sehr erfolgreich gegen andere Jungenteams durchgesetzt und teilweise auch in Damen- und Herrenmannschaften ausgeholfen haben.

Weiterhin wurden die Fußballer der C-Juniorenmannschaft für eine starke Saisonleistung ausgezeichnet, welche sie in der Liga mit 9 Siegen in 9 Spielen abgeschlossen haben und einem 2. Platz im Kreispokal.



Mit einem kurzen Bericht über die Sportabzeichensaison, in der 53 Sportabzeichen abgenommen werden konnten, beendete Ullrich Helmke die diesjährigen Ehrungen.

Marion Helmke, Geschäftsführerin des VfR Weddel, blickte auf die erfolgreichen und wieder stattfindenden Veranstaltungen zurück, wie die Sport- und Spaßmeile und der Martinsumzug, der gemeinsam mit den Kitas in Weddel veranstaltet werden konnte. Erfolgreich konnten auch die Duschen der C- und D-Kabine am Sportplatz saniert und auch eine neue LED-Flutlichtanlage auf dem B-Platz installiert werden. Nach den Einschränkungen durch Corona in den letzten Jahren konnte der VfR Weddel erneut einen Anstieg bei der Mitgliederzahl verzeichnen, so dass nun 947 Mitglieder aktiv am Vereinsleben teilnehmen. Vor allem Kinder und Jugendliche nehmen wieder verstärkt an den Sportangeboten in Weddel teil, wie z. B. in der Tennis-, Tischtennis- und Fußballabteilung. Auch Jugendwartin Steffi Butte berichtete aus den Sportgruppen für Kinder über die zahlreichen Möglichkeiten, sich sportlich zu betätigen, wie beim Kinderturnen, Tanzen, ZUMBA, Modern Arnis, Badminton oder auch seit Anfang des Jahres beim Kickboxen.

Nach den spannenden und erfolgreichen Rückblicken stand die Neuwahl des gesamten Vorstandes an. In einer Rekordzeit wurde der bisherige Vorstand einstimmig wiedergewählt. So kann der bisherige Vorstand, bestehend aus dem 1. Vorsitzenden Wilfried Fischer, dem 2. Vorsitzenden Wolfgang Kugel, der Geschäftsführerin Marion Helmke, der Jugendwartin Steffi Butte, dem Sportwart Hans-Peter Schlüter



Vorstand v.l.n.r. (Wilfried Fischer, Steffi Butte, Wolfgang Kugel, Marion Helmke, Martin Kugel, Hans-Peter Schlüter)

und dem Pressewart Martin Kugel ihre Arbeit für zwei weitere Jahre fortsetzen. Allerdings kündigte Marion Helmke an, dass sie zur nächsten Wahl nicht mehr antreten wird.

Als Ältestenrat wurden Christine Borchers, Dieter Pauli, Harald Koch, Holger Kassel und Gisela Thiel gewählt. Der Genehmigung des Haushaltsplans für 2023 schloss sich eine Diskussion über die Erhöhung der Mitgliedsbeiträge um je 1 Euro pro Monat an, der die Versammlung mit großer Mehrheit zugestimmt hat.

Mit einem Ausblick auf das aktuelle Sportjahr, unter anderem mit der Sport- und Spaßmeile am 24. Juni und dem Martinsumzug am 10.11.2023 und einem Ausblick auf eine große Jubiläumsfeier in 2024, endete die Jahreshauptversammlung nach fast 2,5 Stunden.

Weitere Informationen und Bilder zur Jahreshauptversammlung gibt es im Internet unter [www.vfr-weddel.de](http://www.vfr-weddel.de).

## Zwei DTB-Turniersiege für den VfR Weddel



Emma Weyer vom VfR Weddel holte sich den Titel bei den "Harzburger Volksbank Junior Open" in Wernigerode vom 03.02. - 05.02.2023. Im Endspiel gewann sie gegen die an Nr. 1 gesetzte Laura Watzke aus Neu-Isenburg mit 7:6, 6:2.



Eine Woche später konnte Emma Weyer ihre Erfolgsserie fortsetzen. Sie gewann den Titel beim EAM-Jugend-Cup in Kassel-Fulda-brück.

Hier gewann sie gegen Maria Garfert aus Gifhorn mit 2:6, 6:3, 10:8.

Weitere Informationen zur Tennisabteilung vom VfR Weddel gibt es unter [www.vfr-weddel.de](http://www.vfr-weddel.de)

### Nachruf

Wir trauern um unser Ehrenmitglied

**HELMUT BIELSTEIN**

Wir werden ihm ein ehrendes Andenken bewahren.

Unser Mitgefühl gilt seiner Familie.

VfR Weddel 1910 e. V.



## Qigong – erneutes Kursangebot

Qi Gong ist ein bedeutender Zweig der traditionellen chinesischen Medizin (TCM).

Vermittelt wird das Spiel der fünf Tiere. Die verschiedenen Techniken „Übungen in Ruhe“ und „Übungen in Bewegung“ unterstreichen die wichtigsten Aspekte wie die korrekte Körperhaltung, die Technik des Atems und die meditative Konzentration. Angestrebt wird der Zustand vollkommener Gesundheit, in der Körper, Geist und Seele im Einklang sind.

Ab dem 27. März 2023 bietet der VfR Weddel dieses erfolgreiche Kursangebot erneut an. An jeweils 10 Terminen montags von 9:30 bis 10:30 Uhr und an einem zweiten Termin von 10:45 bis 11:45 Uhr finden die Kurse durch einen qualifizierten Qigong-Lehrer in der Gymnastikhalle des VfR Weddel in der Ahornallee 9 statt. Auf Grund der Ferien und Ostern findet der 2. Kurstermin erst am 17. April 2023 statt.

Für dieses Kursangebot wird eine Kursgebühr von 40,- Euro für Mitglieder erhoben. Auch Nichtmitglieder können für eine Kursgebühr von 60,- Euro an diesem Angebot teilnehmen. Eine Anmeldung ist in der Geschäftsstelle des VfR Weddel ist nur noch für die spätere Gruppe unter Tel. 05306 55 18 oder per E-Mail unter [info@vfr-weddel.de](mailto:info@vfr-weddel.de) möglich. Weitere Informationen finden Sie im Internet unter [www.vfr-weddel.de](http://www.vfr-weddel.de)

## Sportabzeichenübergabe beim VfR Weddel



Bei dieser Tradition gewordenen Veranstaltung werden jedes Jahr die Sportlerinnen und Sportler, ob klein oder groß, für ihre Leistungen im Rahmen des Sportabzeichen geehrt.

Die Übergabe erfolgte dieses Jahr im Dorfgemeinschaftshaus in Weddel bei der in diesem Jahr der LandesSportBund anwesend und durch Herrn Uwe Schäfer (stellvertretender Bezirksdirektor CDU

des Landkreises Wolfenbüttel) vertreten war, der nochmal besonders die Kinder für ihre Leistungen gelobt hat. Im Jahr 2022 konnten 53 Sportabzeichen beim VfR Weddel abgenommen werden. Einen großen Dank richtete Ullrich Helmke an alle Sportabzeichenabnehmer für ihren Einsatz bei der Abzeichenabnahme im letzten Sportjahr. Sie hoffen, dass dieses Jahr mehr Sportlerinnen und Sportler die Herausforderung des Sportabzeichens annehmen werden. Auch in diesem Jahr wird wieder ein regelmäßiges Training angeboten, sobald die Sportanlage im Frühjahr wieder hergerichtet wurde. Die Termine und weitere Informationen zur Sportabzeichenabnahme gibt es im Internet unter [www.vfr-weddel.de](http://www.vfr-weddel.de).



**Autohaus Braunschweig GmbH**  
 Bevenroder Str. 10, 38108 Braunschweig, T 0531 237 24-0  
[info@abra.de](mailto:info@abra.de), [www.abra.de](http://www.abra.de)



## Die MOVE Sondermodelle Einfach mehr bekommen

Jetzt mit attraktiver  
**0,90% Finanzierung<sup>1</sup>**

### Polo MOVE 1,0 | 59 kW (80 PS) 5-Gang

Kraftstoffverbrauch, l/100km: innerorts 5,7; außerorts 4,0; kombiniert 4,6; CO<sub>2</sub>-Emission kombiniert, g/km: 106; Effizienzklasse: B

<b>Fahrzeugpreis:</b>	21.690,00 €	<b>Zinsen:</b>	553,69 €	<b>Schlussrate bei 10.000 km/Jahr:</b>	11.174,69 €
<b>Abholung Autostadt:</b>	635,00 €	<b>Darlehenssumme:</b>	20.054,69 €		
<b>Anzahlung:</b>	2.824,00 €	<b>Sollzinssatz (gebunden) p. a.:</b>	0,90 %		
<b>Nettodarlehensbetrag:</b>	19.501,00 €	<b>Effektiver Jahreszins:</b>	0,90 %	<b>48 Monatliche Raten:</b>	<b>185,00 €<sup>1</sup></b>

Sprechen Sie uns an! Wir geben Ihnen gerne weitere Informationen und erstellen Ihr individuelles Angebot. Wir haben viele weitere Modelle im Bestand. Leasing oder Barkauf ist ebenfalls möglich.

<sup>1</sup> Ein Privatkunden-Angebot der Volkswagen Bank GmbH, Gifhornener Str. 57, 38112 Braunschweig. Irrtum, Änderungen vorbehalten. Abbildung zeigt ggf. Sonderausstattung gegen Mehrpreis. Angebot gilt nur für ausgewählte Volkswagen Jahreswagen aus dem Bestand der Volkswagen AG. Angebote nur gültig bei einer Mindestanzahlung von 10% des Fahrzeugpreises.

# Frauenchor Weddel besuchte Berklingen



Frauenchor mit Gästen vor der Abfahrt

Fotos: Herlmut Korsch

Am 18. März 2023 unternahm der Weddeler Frauenchor einen Ausflug in den kleinen Ort Berklingen nahe der Eulenspiegelstadt Schöppenstedt. Zu Gast war die Gruppe im Landgasthaus „Zur Post“ beim singenden Wirt. Sie wurde erwartet mit einem erlesenen Mittags-Buffer.

Danach unternahmen alle bei herrlichem Frühlingswetter einen Verdauungsspaziergang durch das schöne Landschaftsgebiet rund um das Dorf. Zurück im Berklinger Landgasthaus wartete auf die Teilnehmer ein reichhaltiges Kuchenbuffet.

Im Anschluss gab es bei einem Gewinnspiel, ähnlich Bingo, sehr viel Spaß. Die Gewinnerin war die Sangeschwester Karen Bauer. Sie konnte sich über den Hauptpreis, einen Präsentkorb, freuen.

Der abschließende Höhepunkt des Tages war der mitreißende musikalische Vortrag des „singenden Wirtes“. Alle Teilnehmer wurden mit einbezogen und sangen,

klatschten und schunkelten fröhlich mit. Tausende von Seifenblasen sorgten beim letzten Lied für einen besonders stimmungsvollen Abschluss.

Wieder in Weddel angekommen, ging der Tag traditionell mit dem Lied „Kein schöner Land in dieser Zeit“ zu Ende.



Karen Bauer mit Präsentkorb

Es war ein gelungener Nachmittag.  
Helmut Korsch

**(05 31) 36 99 4**

Hordorfer Straße 118  
38104 Braunschweig - Schapen

Wittenbergstraße 5  
38124 Braunschweig - Heidberg

Ackerweg 1e  
38108 Braunschweig - Hondelage

Schöninger Straße 17  
38173 Sickinge

[www.oppermann-bestattungen.de](http://www.oppermann-bestattungen.de)  
[info@oppermann-bestattungen.de](mailto:info@oppermann-bestattungen.de)

**OPPERMANN**  
Bestattungen

VERLEGESERVICE  
PARKETT  
**TEPPICHBODEN**  
DESIGNBELÄGE SONNENSCHUTZ  
JALOUSIEN  
**GARDINEN**  
NÄHATELIER

Du findest uns auf @heimdecorwolf38  
[www.heimdecor-wolf.de](http://www.heimdecor-wolf.de)

**Wolf**  
Heimdecor

Helmstedter Straße 157 · 38102 Braunschweig · (0531) 7 13 16

Frische Backwaren aus Meisterhand



# Vahldiek

**Mein Dorfbäcker**



☞ **HIER WIRD** ☞  
**FÜR SIE GEBACKEN!**



**Wir wünschen unseren Kunden frohe Ostern!**



Öffnungszeiten:  
Di.-Fr. 6:30-12:00 und 14:30-18:00  
Sa. 6:30-12:00, So. 8:00-11:00

Hopfengarten 14  
38162 Weddel  
Tel. 05306 4537

Wir unterstützen den VFR Weddel und den TSV Schapen Volkslauf.

